



Republik Österreich

**Datenschutz  
behörde**

A-1080 Wien, Wickenburggasse 8

Tel.: +43-1-52152-2569

E-Mail: dsb@dsb.gv.at

DVR: 0000027

**Angaben zur Datenanwendung  
Meldung einer Datenanwendung (gemäß Anlage 2 DVRV 2002BGBl. II Nr. 24/2002)**

**Art der Meldung:**

- Neumeldung einer Datenanwendung  
 Änderung einer Datenanwendung

**Bezeichnung der Datenanwendung und Zweck der Datenanwendung**

Startpunkt Deutsch - Datenbank für Deutschkurse in der Steiermark - Integrationsreferat

**Registernummer:**

0051853

**Nummer der Datenanwendung**

0051853/277

**Name (sonstige Bezeichnung) und Anschrift des Auftraggebers:**

Magistrat der Stadt Graz  
Hauptplatz 1  
8011 Graz  
Österreich

**Telefon- und Faxnummer sowie E-Mail-Adresse des Auftraggebers:**

Tel.: 0316 872 2336  
walther.nauta@stadt.graz.at

**Vertreter des Auftraggebers:**

**Vertreter des Auftraggebers in der EU bei der Datenanwendung:**

**Datenschutzbeauftragter:**

**Die Datenanwendung gehört zum**

- privaten Bereich

öffentlichen Bereich

**Die Datenanwendung erfolgt**

- automationsunterstützt  
 manuell

**Angaben zur Anwendbarkeit der Vorabkontrolle (§ 18 Abs. 2 DSG 2000):**

- Verwendung von sensiblen Daten  
 Verwendung von strafrechtlich relevanten Daten  
 Vorliegen eines Kreditinformationssystems  
 Vorliegen eines Informationsverbundsystems  
 Videoüberwachung (gemäß § 50c DSG 2000)  
 Vorliegen keiner der Voraussetzungen

**Rechtsgrundlage(n) für die gemeldete Datenanwendung**

Statut der Landeshauptstadt Graz LGBl. 130/1967 idgF; Geschäftseinteilung für den Magistrat Graz, Hauptgruppe 8, Sachgruppe 0ABI-801 - 807 Subventionen-Integrationsmaßnahmen;  
Zustimmungserklärung der Betroffenen § 8 Abs 1 Z 2 DSG;  
Subventionsordnung der Stadt Graz;  
Grundsatzvereinbarung der beteiligten Projektpartner;

**Bescheid der Datenschutzbehörde (Internationaler Datenverkehr gemäß § 13 DSG 2000):**

**Bescheid der Datenschutzbehörde (Auflagenbescheid gemäß § 21 Abs. 2 DSG 2000):**

**Besondere Angaben zum Inhalt der Datenanwendung:**

Betroffene Personengruppen	Datenarten	Nummern der Empfängerkreise
Personen die einen an einem geförderten Deutschkurs teilnehmen bzw. teilnehmen möchten	Vorname	01, 02, 03
	Nachname	01, 02, 03
	Alias-Name	01, 02
	Nachname vor Heirat	01, 02
	Anrede und Titel	01, 02, 03
	Staatsbürgerschaft	01, 02, 03
	Geburtsdatum	01, 02, 03
	Geburtsland	01, 02, 03
	Kontaktdaten (Adresse, Telefonnummer, E-Mail)	01, 02, 03
	Aufenthaltstitel	01, 02
	In Österreich seit (Datum)	01, 02
	Arbeitsmarktzugang	01, 02
	Aufenthalt befristet j/n, bis	01, 02
	Datum des Antrages	01, 02
	Vorgelegte Dokumente (Ausweis, Pass, Aufenthaltskarte, Meldezettel)	01, 02
	Geschlecht	01, 02, 03
	Einstufung in Bezug auf Deutschkenntnisse und weitere Sprachen	01, 02, 03
	Betreuungspflichten (eigene Kinder j/n,	01, 02

	Verwandte j/n)	
	Verpflichtung zur Erfüllung der Integrationsvereinbarung j/n,	01, 02
	Bundesgutschein im Rahmen der Integrationsvereinbarung erhalten j/n	01, 02, 03
	Drittförderung und Individualförderung (Institution, Betrag)	01, 02
	Höchste abgeschlossene Ausbildung, Lernerfahrungen	01, 02
	Körperliche Beeinträchtigung	01, 02
	Erwerbstätig j/n	01, 02
	Wenn erwerbstätig: Art der Erwerbstätigkeit, Entfernung zum Wohnort, Umfang, Branche	01, 02
	Berufssprachkurs notwendig j/n, Branche für Berufssprachkurs	01, 02, 03
	Verfügbarkeit für Kurse (Zeiten, ganztags, halbtags etc.)	01, 02, 03
	Beim AMS gemeldet seit	01, 02
Kursveranstalter für Deutschkurse im Projekt Startpunkt Deutsch betreffend die für diesen Veranstalter angemeldeten Kursteilnehmer (Mandantentrennung)	Name, Bezeichnung	01, 02, 04
	Kontaktdaten (Adresse, Telefonnummer, E-Mail)	01, 02, 05
	Vereinsregisterauszug	01, 02, 05
	Firmenbuchauszug	01, 02, 05
	Ansprechperson (Name, Adresse, Kontaktdaten)	01, 02, 04, 05
	Bankverbindung zur Abwicklung des Zahlungsverkehrs	01, 02, 04, 05
	Geförderter Betrag	01, 02, 04, 05
	Ansuchen um Subvention	01, 02, 05
	Angaben zur Erledigung	01, 02, 05
	Andere Förderstellen	01, 02, 05

**Beabsichtigte Übermittlungen aus dieser Datenanwendung:**

Nummer und Bezeichnung des Empfängerkreises	Rechtsgrundlage für die Übermittlung
1 Österreichischer Integrationsfonds	§ 8 Abs 3 Z 1 DSG; §§ 67, 68 Asylgesetz; §§ 29, 30 BFA-Verfahrensgesetz; §§ 14a, 14b, 16-18 NAG; Grundsatzvereinbarung mit der Finanzprokurator

2	Land Steiermark, Abt. 11 - Soziales, Arbeit und Integration (Zuständiger Subventionsgeber für kofinanzierte Deutschkurse)	§ 8 Abs 3 Z 1 DSG; Grundsatzvereinbarung mit der Finanzprokurator
3	Kursveranstalter für Deutschkurse im Projekt Startpunkt Deutsch betreffend die für diesen Veranstalter angemeldeten Kursteilnehmer (Mandantentrennung)	§ 8 Abs 1 Z 2 DSG; Zustimmungserklärung der Betroffenen
4	Banken zur Abwicklung des Zahlungsverkehrs	§ 8 Abs 3 Z 4 DSG
5	Bundesministerium für Europa, Integration und Äußere Angelegenheiten als zuständiger Subventionsgeber für kofinanzierte Deutschkurse	§ 8 Abs 3 Z 1 DSG